



LA

STRADA

**& CIES**

AVIGNON

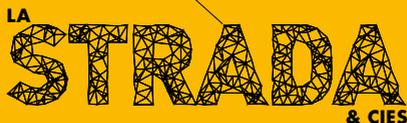
**PRESSE**

2019

Suivez le fil





The logo for 'LA STRADA & CIES' features the word 'STRADA' in large, bold, black letters with a white wireframe mesh pattern. Above the 'S' is the word 'LA' in a smaller, plain font. Below 'STRADA' is '& CIES' in a smaller, plain font. The background is a solid yellow color with faint white geometric lines forming a large triangle on the left side.

LA  
STRADA  
& CIES

Qualité et profondeur des thèmes,  
des mises en scène, du jeu,  
l'occasion unique de découvrir ces Compagnies  
venues, de Belgique, du Luxembourg,  
de France, ainsi que la programmation  
du Théâtre Artephile continuant son travail  
de mise en valeur des écritures  
contemporaines.

**Bienvenue à cette édition 2019 prometteuse !**

Nous serons heureuses de vous accueillir.

Bon festival !

*Catherine Guizard 06 60 43 21 13*  
*Nadège Auvray-Theilborie 06 34 63 85 08*

# GUERRE, ET SI ÇA NOUS ARRIVAIT?

Théâtre du Rictus

**PRÉSENCE PASTEUR**

ESPACE PASTEUR

13 rue du Pont Trouca, Avignon

À partir de 12 ans

Durée : 35 min

**9h50**

**du 5 au 28 juillet**

**Générale de presse le 4 juillet**

Relâches les 8, 15, 22 juillet

**Autrice** : Janne Teller

**Mise en scène** : Laurent Maindon

Assisté de M. Solange-Malenfant

**Voix-Manipulation** : Claudine Bonhommeau et Marion Solange-Malenfant

**Lumières-Manipulation** : Jean-Marc Pinault - Bande Son : Jérémie Morizeau

Imagine : Et si, aujourd'hui, il y avait la guerre en France... Où irais-tu ? Astucieusement et sans violence, le texte entraîne les spectateurs dans un voyage qui les mène de l'autre côté de la Méditerranée. Ils sont alors confrontés à une nouvelle vie, une culture qu'ils ne connaissent ni ne comprennent et deviennent ainsi l'objet de clichés voire de rejet.

De cette inversion du parcours des réfugiés, nous avons choisi de placer les spectateurs dans un container sensoriel avec comme unique « guide » la voix en direct des deux comédiennes, une bande son et des images projetées sur l'écran par des manipulations en rétroprojection en direct... Chaque spectateur peut sentir l'ampleur de la perte des repères. Jamais didactique ni mièvre, la transplantation devient une aventure. Nous pouvons tous être l'autre, le migrant...

«Ce spectacle est une réussite à tous points de vues. Idéologiquement neutre, il ne juge personne et se termine juste par la question "mais quel est ton pays?" Scénographiquement original, il parvient à faire ressentir une atmosphère en phase avec le texte.» **Holybuzz**, P. François

**SOUTIENS** :

Région Pays de la Loire, DRAC des Pays de la Loire et le Département 44

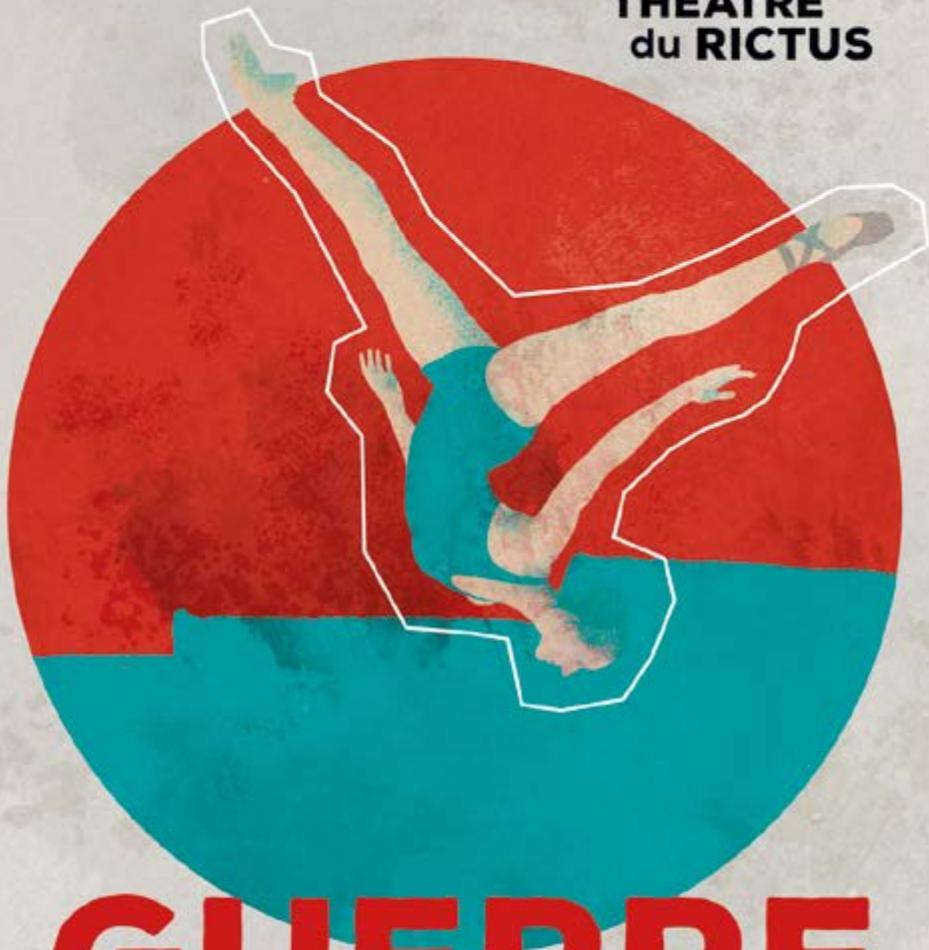
Partenaires : Festival Petits & Grands (Nantes), Espace de Retz (Machecoul),

Le Canal, Scène conventionnée Théâtre (Redon), Festival Méli'Môme (Reims).

Le journal La Terrasse.

**[www.theatredurictus.fr/guerre-janne-teller](http://www.theatredurictus.fr/ guerre-janne-teller) | [www.theatre-espoir.fr/presence-pasteur](http://www.theatre-espoir.fr/presence-pasteur)**

le  
**THÉÂTRE**  
du **RICTUS**

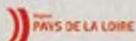


# **GUERRE**

***ET SI ÇA NOUS ARRIVAIT ?***

de **Janne Teller**

MISE EN SCÈNE : Laurent Maindon



la terrasse



# LES IMPOSTEURS

NEST – CDN transfrontalier  
de Thionville-Grand Est

## 11 • GILGAMESH BELLEVILLE

11 bd Raspail, Avignon

### Hors les murs

Le spectacle joue au Lycée Frédéric Mistral. Le point de rendez-vous pour se rendre au lycée se fait à 10h45 à la billetterie du 11 • Gilgamesh Belleville (11, boulevard Raspail).

À partir de 12 ans

Durée : 1h15 (trajet compris)

**10h45**

**du 5 au 26 juillet**

**Générale de presse le 4 juillet**

Relâches les 10, 17 et 24 juillet

**Auteur :** Alexandre Koutchevsky

**Mise en scène :** Jean Boillot

**Musique :** Hervé Rigaud

**Création lumières :** Emmanuel Nourdin

**Avec :** Régis Laroche

et Isabelle Ronayette,  
comédiens permanents

du NEST-CDN transfrontalier  
de Thionville-Grand Est

Que sont devenus ces gens sur nos photos de classe ? Isabelle et Régis sont devenus acteurs. En revenant sur leur histoire, ils parcourent leur adolescence, leur métier, leurs illusions et leurs mensonges. Certaines connaissances refont surface par effraction comme la petite brune sur la photo de classe disparue subitement il y a trente ans.

« Les Imposteurs sont un subtil mélange entre la fiction et le réel. Les acteurs portent à la scène leur nom de ville. Ils parlent de leur adolescence, de leur quotidien, de leurs souvenirs, en mêlant le vrai et le faux. L'imaginé et le vécu »

### **L'Humanité**

« Et cette chute incroyable qui sonne comme la conclusion d'un parfait polar et qui laisse sans voix le public. Mais est-ce vrai, est-ce faux, sont-ils des comédiens, des imposteurs ? » **Le Républicain Lorrain**

SOUTIENS :

Production NEST – CDN transfrontalier de Thionville-Grand Est

Avec le soutien du Lycée Saint-Exupéry de Fameck et de l'Ensemble Scolaire F. Mistral



# JACOB, JACOB

L'Entêtement Amoureux,  
Compagnie Didier Bezace

**10h45**

**du 5 au 28 juillet**

**Générale de presse le 5 juillet**

Relâches les 10, 17 et 24 juillet

## THÉÂTRE DU PETIT LOUVRE

3 rue Félix Gras, Avignon

À partir de 12 ans

Durée : 1h15

**Autrice** : Valérie Zenatti

**Mise en scène** : Dyssia Loubatière

**Avec** : Florian Choquart, Christiane Cohendy  
et Jeanne Disson

Au départ, une photo. Quatre jeunes hommes en uniforme posent devant un paquebot à Alger... Parmi eux, Jacob, natif de Constantine, mort à 19 ans sur le front durant la Seconde Guerre mondiale. De cette image et des souvenirs de sa grand-mère, l'auteure Valérie Zenatti raconte la vie de ce grand-oncle Jacob qu'elle n'a jamais connu. En adaptant cette œuvre - Prix du Livre Inter 2015 - Dyssia Loubatière, en collaboration artistique avec Didier Bezace, cherche à raconter les parcours de Jacob et de sa mère Rachel. Tous deux vivent une forme d'initiation. Lui part en France vers l'amitié, la guerre, l'amour et la mort. Elle brave les interdits familiaux pour partir seule à sa recherche.

Cette histoire est d'autant plus touchante qu'elle est d'une actualité brûlante. Combien de mères attendent encore aujourd'hui leurs fils partis à la guerre et combien de fils arrachés à leurs racines ne reviendront pas auprès des leurs ?

### SOUTIENS :

Production L'Entêtement Amoureux, Cie Didier Bezace.  
Coproductio Théâtre-Sénart, scène nationale - Théâtre Montansier  
de Versailles - MC2 : Grenoble - Avec le soutien de la Charteuse-CNES

[www.ksamka.com/ksamka-production--creations.php#dyssia-loubatiere-jacob-jacob](http://www.ksamka.com/ksamka-production--creations.php#dyssia-loubatiere-jacob-jacob)

# JACOB, JACOB

de Valérie Zenatti

Prix du livre Inter 2015

© Editions de l'Oliver, 2014.  
Également disponible aux Editions Points.

Adaptation et mise en scène

**Dyssia Loubatière**

avec

**Florian Choquart**

**Christiane Cohendy**

**Jeanne Disson**

Avec la voix de **Martin Verhoeven**

Collaboration artistique **Didier Bezace**

Assistante à la mise en scène **Clémence Boué**

Scénographie **Simon Vallery**

Lumières **Léo Thévenon**

Son **Pierre Bodeux**

Costumes **Cidalia Da Costa**

Maquillage **Cécile Kretschmar**

Régie générale **Thierry Capéran**

Accessoiriste **Vera Granger**

Administratrice **Karinne Méraud**



Production L'Entêtement Amoureux, Compagnie Didier Bezace  
Coproduction Théâtre-Sénart, scène nationale -  
Théâtre Montansier de Versailles - MC2: Grenoble -  
Avec le soutien de la Chartreuse-CNES



du **5 au 28 JUILLET** à **10 h 45**

# LE PETIT LOUVRE

Chapelle des Templiers 3 rue Félix Gras

Réservations & vente

04 32 76 02 79 - [www.theatre-petit-louvre.fr](http://www.theatre-petit-louvre.fr)



Magasins FNAC, Carrefour  
0892 68 36 22 (24h/24) [www.fnac.fr](http://www.fnac.fr)



# CHERCHEZ LA FAUTE !

Théâtre sur Paroles

**10h45**

**du 8 au 24 juillet**

**Générale de presse le 7 juillet**

Relâches les 11 et 18 juillet

## **LA MANUFACTURE**

2 rue des Ecoles, Avignon

À partir de 17 ans

Durée : 1h30 (+ navette)

**Autrice** : d'après La divine origine / Dieu  
n'a pas créé l'homme de Marie Balmary

**Mise en scène** : François Rancillac

**Avec** : Danielle Chinsky, Daniel Kenigsberg,  
Frédéric Révérend, François Rancillac

Lue ou pas lue, tout le monde connaît l'histoire : malgré l'expresse recommandation du divin jardinier, Adam et Eve osent manger de l'arbre interdit ! Chassés du paradis terrestre, ils sont condamnés pour des siècles et des siècles à la douleur, au dur labeur et à la mort... En quelques pages, tout est dit de ce qui fonde à jamais notre bonne et vieille civilisation judéo-chrétienne : au début était le péché, la honte, la punition... Amen ? Et si on rouvrait les annales de ce premier procès de l'humanité ? Et si on refaisait l'enquête ? Le livre est ouvert, et nous lisons... Nous lisons, c'est-à-dire que nous mettons de côté (autant que possible) tout ce que nous savons, croyons savoir de cette affaire. Alors ? Quelle est cette « faute originelle » ? Vous n'en trouvez pas trace dans ces textes ? Mesdames, messieurs les jurés, vous n'êtes pas au bout de vos surprises... **François Rancillac**

«(...) Enquête et suspense sont au rendez-vous de ce voyage original (...)»  
**theatreauvent.blog.lemonde.fr**, Evelyne Tran

«Du théâtre vital !» **Télérama**, Joëlle Gayot

«Les allergiques au religieux comme les croyants de toute confession pourront se laisser embarquer dans ce jeu de piste instructif et tellement stimulant pour la pensée.» **Les Echos**, Vincent Bouquet

SOUTIENS : Le spectacle a été présenté en 2017 au Théâtre de l'Aquarium.  
Production : Théâtre de l'Aquarium et Cie Théâtre sur paroles (conventionnée par le Ministère de la Culture - DGCA)

# CHERCHEZ LA FAUTE !

d'après *La divine origine* / Dieu n'a pas créé l'homme

DE **MARIE BALMARY**

MISE EN SCÈNE **FRANÇOIS RANCILLAC**

AVEC

**DANIELLE CHINSKY**  
**DANIEL KENIGSBURG**  
**FRANÇOIS RANCILLAC**  
**FRÉDÉRIC RÉVÉREND**



THÉÂTRE  
SUR  
PAROLES



**la manufacture**  
collectif contemporain

DU 8 AU 24 JUILLET 2019

ZARLES-DES-ÉLISÉS - AMÉNON  
[www.lamanufacture.org](http://www.lamanufacture.org)

VENTE EN FENÊTRE, 10h à 18h

m

10h45

# J'AI RENCONTRÉ DIEU SUR FACEBOOK

Madani compagnie

**11h50**

**du 5 au 26 juillet**

**11 • GILGAMESH BELLEVILLE**

11 bd Raspail, Avignon

À partir de 13 ans

Durée : 1h30

**Générale de presse le 5 juillet**

Relâches les 10, 17 et 24 juillet

**Auteur :** Ahmed Madani

Texte publié aux éditions Actes Sud-Papiers

**Mise en scène :** Ahmed Madani

**Avec :** Mounira Barbouch, Louise Legendre et Valentin Madani

Comment une adolescente bien sage et bien protégée par sa maman peut-elle sombrer dans une mascarade pseudo-religieuse d'aventure extraordinaire ? Comment une jeune mère qui est parvenue à s'émanciper du poids de la tradition, de la religion, réagit-elle face à ce qu'elle considère comme une trahison de son combat pour la liberté ? Voilà un vrai sujet de société dans lequel la fiction et la poésie peuvent trouver une voie d'expression qui fera écho chez les spectateurs, et les adolescents.

«Ahmed Madani signe ici une comédie habile à démonter stratégie et mécanismes de fascination. D'une salubre ambition pédagogique, son projet pourrait être démonstratif : de justesse, il évite le piège. Car l'auteur creuse son sujet en profondeur. » **Télérama, Emmanuelle Bouchez**

«Un spectacle militant, franc et séduisant.» **L'Humanité, Gérald Rossi**

**SOUTIENS :** Production Madani Compagnie en coproduction avec le Théâtre Brétigny - Scène conventionnée - Résidence d'artistes, Fontenay-en-Scènes à Fontenay-sous-Bois, la Comédie de Picardie à Amiens, Théâtre de la Nacelle à Aubergenville, le Colombier-Magnanville - Résidences 17-18, la Communauté de communes du Val Briard, Act'Art, opérateur culturel du département de Seine-et-Marne. Avec le soutien de la Maison des Arts de Créteil, la Maison des Pratiques Artistiques Amateurs à Paris, la Ferme de Bel Ébat - Théâtre de Guyancourt, La Fondation E.C.A.R.T-Pomaret et le Conseil départemental de l'Essonne. Ahmed Madani est artiste associé au Théâtre Brétigny - Scène conventionnée art & création. Madani Compagnie est conventionnée par la Région Île-de-France, par le Ministère de la Culture - DRAC Île-de-France et distinguée compagnie à rayonnement national et international depuis 2017

[www.madanicompagnie.fr](http://www.madanicompagnie.fr) | [www.11avignon.com](http://www.11avignon.com)

# J'AI RENCONTRÉ DIEU SUR FACEBOOK

texte et mise en scène AHMED MADANI

**MADANI** COMPAGNIE

**du 5 au 26 juillet - 11h50**

salle 1 - relâche les 10, 17 et 24

**11 • Gilgamesh Belleville**

11, bd Raspail - Avignon - 04 90 89 82 63

# RECONSTITUTION

Le PANTA-théâtre

## LA MANUFACTURE

La Manufacture La Patinoire

2, rue des écoles, Avignon

À partir de 15 ans

Durée : 1h20

**11h55** (départ navette 11h40)

**du 5 au 14 juillet**

Relâche le 11 juillet

**Auteur :** Pascal Rambert

**Avec :** Véro Dahuron et Guy Delamotte

Quand Veronique m'a demandé d'écrire pour eux j'ai dit oui. J'écris donc pour Veronique et Guy « RECONSTITUTION ». Je sais que ce sont deux personnes qui se sont aimées qui se retrouvent pour tenter de reconstituer le moment où elles se sont rencontrées et les conséquences que cette rencontre a eu sur leur vie jusqu'à aujourd'hui.

«Reconstitution pudique et brûlante. Les deux comédiens sont saisissants de délicatesse, de pudeur, de chagrins ravalés. A travers eux se dit, se voit, se lit l'amour qui meurt. Malgré soi. Malgré l'autre» **Télérama**

«Sachez seulement que l'exercice de style brillant offre à deux âmes l'occasion de se mettre à nu ; il se partage comme un secret révélé et s'inscrit pour longtemps au plus intime de nos mémoires.» **Les Inrockuptibles**

«Jamais aussi captivant, brillant, que quand il parle d'amour, Pascal Rambert signe avec Reconstitution, une pièce enflammée, exaltée qui touche l'âme et que le jeu fiévreux, habité des deux comédiens du PANTA théâtre, Véro Dahuron et Guy Delamotte, pour lesquels le texte a été spécialement écrit, transcendent. Un bijou de férocité salvatrice, un cri déchirant d'humanité, une ode à la vie, à la mort !» **Médiapart**

SOUTIENS : Coproduction structure production

La compagnie est conventionnée par le Ministère de la Culture, Direction Régionale des Affaires Culturelles de Normandie, la Région Normandie, le Conseil Départemental du Calvados et la Ville de Caen. Avec l'aide de l'ODIA Normandie

[www.pantatheatre.net](http://www.pantatheatre.net) | [www.lamanufacture.org](http://www.lamanufacture.org)



# RÉVOLTE

(REVOLT. SHE SAID. REVOLT AGAIN.)

Théâtre du Centaure

**13h15**

**du 6 au 22 juillet**

**Générale de presse le 6 juillet**

Relâches les 9 et 16 juillet

## LA CASERNE

116 rue de la Carreterie, Avignon

À partir de 15 ans

Durée : 1h05

**Autrice** : Alice Birch

**Traduction** : Sarah Vermande

**Mise en scène** : Sophie Langevin

**Avec** : Agnès Guignard, Denis Jousselein,

Francesco Mormino, Leila Schaus

### Une bombe textuelle à fragmentation !

Une pièce manifeste, une Révolte féministe radicale, furieuse et drôle de la jeune et brillante dramaturge anglaise Alice Birch sur les rapports entre les femmes et les hommes dans notre monde globalisé. La pièce démonte les codes du langage pour faire entendre les mécanismes de pouvoir et de domination.

Comment inventer un nouveau monde sur les vestiges d'une si vieille oppression ? La réponse de Alice Birch : REVOLTE !

« Cette Révolte menée de main de maître par Sophie Langevin bouscule les codes. Sans aucun doute une des réalisations les plus intenses et superbement exécutées de la saison. » **Land**

« Un pamphlet féministe fulgurant ! » **Tageblatt**

« La mise en scène explosive ! L'œuvre qui émerge est à la mesure des enjeux que constitue la place de la femme dans notre société. » **Woxx**

SOUTIENS :

Ministère de la Culture, Ville de Luxembourg, Fonds Culturel National.

Ce spectacle est accueilli par la région Grand Est.

[www.theatrecentaure.lu](http://www.theatrecentaure.lu)

LA CASERNE > 13h15 > DU 6 AU 22 JUILLET

116 RUE DE LA CARRETERIE RELÂCHE LES MARDIS RÉSA 04 90 01 90 28

# ALICE BIRCH

# RÉVOLTE



**REVOLT.  
SHE SAID.  
REVOLT  
AGAIN.**

TRADUCTION  
SARAH  
VERMANDE

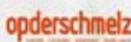
MISE EN SCÈNE  
SOPHIE  
LANGEVIN

PRODUCTION  
THÉÂTRE  
DU CENTAURE  
LUXEMBOURG

Spectacle accueilli par la Région Grand Est



LE GÉNÉRALISTE  
DU GRAND EST  
PRÉFÈRE LA CULTURE



# LE PETIT BOUCHER

Cie L'Esprit de la Forge

**13h50**

**du 5 au 26 juillet**

**Générale de presse le 4 juillet**

Relâches les 10, 17 et 24 juillet

## **11 • GILGAMESH BELLEVILLE**

11 bd Raspail, Avignon

À partir de 15 ans

Durée : 1h15

**Auteur :** Stanislas Cotton

**Mise en scène :** Agnès Renaud

**Avec :** Marion Bottollier

### **Un poème dramatique puissant, sur le chemin de la résilience.**

Félicité est une jeune fille, à peine sortie de l'enfance. Ado rebelle, tête à claques sur les bords, mais bourrée d'énergie et pleine de vie. Félicité est dans un hôpital. Demain, elle doit « parler ». Mais comment mettre des mots sur ce qui ne peut se dire ? Abordant les questions de mémoire traumatique et de résilience, la pièce dessine le parcours d'une double naissance : celle de la jeune Félicité, qui réapprend à vivre après le traumatisme du viol, et celle de celui qu'elle porte, ce « petit boucher » qu'elle va réussir à nommer « enfant ». Un hymne à la vie puissant et poétique, enrichi par un langage chorégraphique qui prend le relais de ce que Félicité ne peut « dire ».

« Un travail remarquable. (...) Ce spectacle qui s'apparente à une expérience sensorielle et poétique théâtrale est une œuvre bouleversante d'humanité. Saluons la performance de Marion Bottollier qui joue avec ses tripes et le talent d'Agnès Renaud qui a su donner du corps à ce très beau texte. » **Théâtres.com, Laurent Scheiner**

« Il faut être un véritable auteur et une interprète brillante pour savoir traiter des sujets les plus durs avec talent. C'est ici le cas. » **France Catholique, Pierre François**

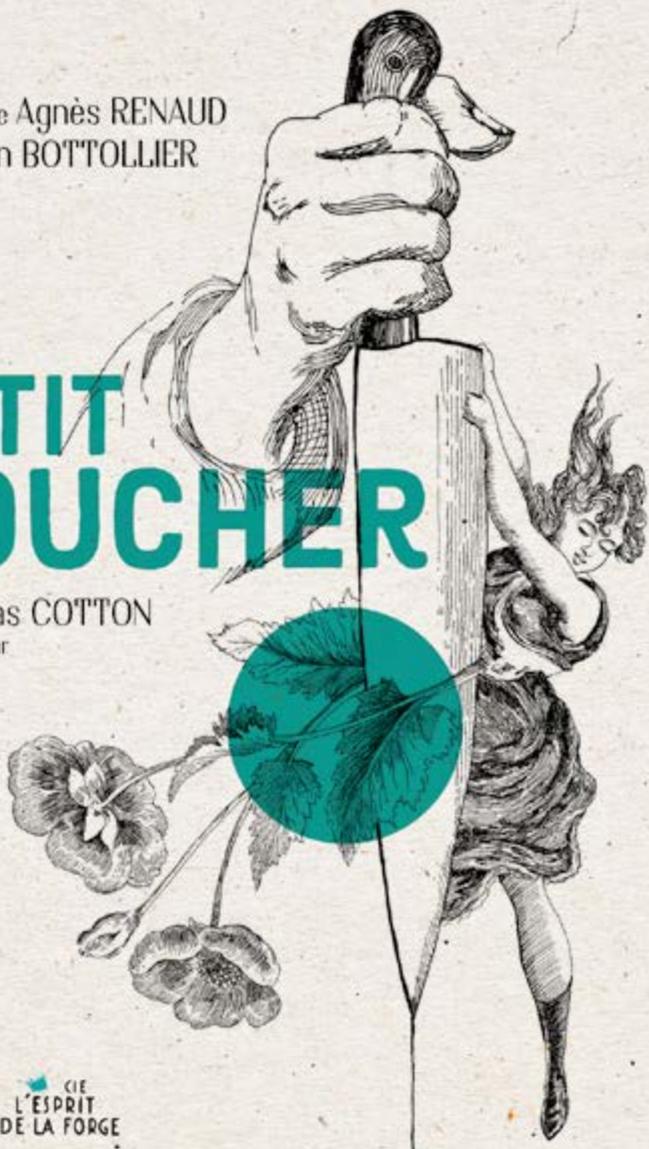
SOUTIENS : Production Compagnie L'Esprit de la Forge en convention avec le Ministère de la Culture DRAC Hauts-de-France, la Région Hauts-de-France et le Conseil départemental de l'Aisne. Coproduction de Laon et d'Hazebrouck. Avec le soutien de la Région Hauts-de-France dans le cadre du dispositif « Hauts-de-France en Avignon ». Remerciements La Fileuse - friche artistique de Reims (51), Laboratoire Chorégraphique de Reims (51), Théâtre Jacques Carat de Cachan (94), La Filature de Bazancourt (51)

[www.compagnie-espritedelaforge.com](http://www.compagnie-espritedelaforge.com) | [www.11avignon.com](http://www.11avignon.com)

Mise en scène Agnès RENAUD  
Avec Marion BOTTOLIER  
CRÉATION

# LE PETIT BOUCHER

de Stanislas COTTON  
Lansman Éditeur



CIE  
L'ESPRIT  
DE LA FORGE

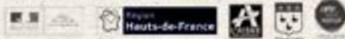
DU 5 AU 26  
• JUILLET •  
2019 à 13H50

11 • GILGAMESH BELLEVILLE

11 BD RASPAIL AVIGNON

RÉSERVATIONS : 04 90 89 82 63

Relâches les 10, 17 et 24 llavignon.com



# LE ROI NU

Les Baladins du Miroir

**ÎLOT CHAPITEAUX**

ÎLE DE LA BARTHELASSE

353, chemin des canotiers, Avignon

À partir de 8 ans

Durée : 2h15 avec entracte

**17h**

**du 6 au 21 juillet**

Relâches les 8 et 15 juillet

**Auteur :** Evguéni Schwartz

**Mise en scène :** Guy Theunissen

**Avec :** Allan Bertin, Andreas Christou, Stéphanie Coppe, Joséphine de Surmont, Monique Gelders, Aurélie Goudaer, François Houart, Geneviève Knoop, Diego Lopez-Saez, David Matarasso, Virginie Pierre, Line Adam, Hugo Adam en alternance avec Gauthier Lisein

**Une insolente fable rock'n'roll contée par 13 comédiens chanteurs, musiciens, virtuoses de la métamorphose !**

La princesse Henriette et Henri le porcher tombent fous amoureux ! Pour délivrer sa belle contrainte d'épouser le tyrannique et vaniteux « roi d'à côté », Henri échafaude un redoutable stratagème... Cette farce joyeuse et ludique née sous la plume d'Evguéni Schwartz en 1933, dénonce les impostures du pouvoir absolu ! D'une frappante actualité !

«Le rire pour démonter le mécanisme de la terreur.» **Le Soir, Miche Friche**

«Trouvailles scéniques, chorégraphies décalées, drôleries textuelles, costumes bigarrés, gestuelle imparable, partitions originales et tonitruantes... L'atmosphère théâtrale des Baladins a une nouvelle fois dilaté les rêves de chacun au gré de tableaux enchâssés comiques et émouvants, tous dynamisés par la danse, le chant et la musique.» **L'Avenir, D.P.**

SOUTIENS : la Fédération Wallonie Bruxelles, la Région Wallonne, la Province du Brabant Wallon, Wallonie Bruxelles International, l'AWEX, en partenariat avec la Brasserie Bertinchamps.

[www.lesbaladinsdumiroir.be](http://www.lesbaladinsdumiroir.be)

les Baladins du Miroir

La belge compagnie



de théâtre itinérant

# LE ROI NU

avec la Maison Éphémère et l'Atelier Théâtre Jean Vilar

17h

du 6 au 21 juillet

Îlot Chapiteaux - Avignon

07 85 78 40 88

[www.lesbaladinsdumiroir.be](http://www.lesbaladinsdumiroir.be)

sous  
chapiteau  
climatisé  
bar à bières  
et resto belge  
tout public



# QUI VA GARDER LES ENFANTS ?

La Volige  
Compagnie Nicolas Bonneau

**17h05**

**du 5 au 26 juillet**

**Générale de presse le 4 juillet**

Relâches les 10 et 17 juillet

## **11 • GILGAMESH BELLEVILLE**

11 bd Raspail, Avignon

À partir de 12 ans

Durée : 1h15

**Un spectacle de :** Nicolas Bonneau  
et Fanny Chériaux

**Mise en scène :** Gaëlle Héraut

**Avec :** Nicolas Bonneau

Pendant plus de deux ans, Nicolas Bonneau a suivi des femmes politiques dans leur quotidien. Femmes de gauche ou de droite, élues locales et nationales. Il en dresse ainsi une série de portraits émouvants ou caustiques tout en interrogeant sa propre domination masculine.

Seul en scène, Nicolas Bonneau alterne. Il se questionne sur ses propres réflexes de domination, sur son féminisme, il joue les situations où viennent prendre place des personnages de femmes politiques, connues ou anonymes. Il questionne les Mythes de la puissance féminine, retrace les parcours singuliers, les mets en parallèle ou en opposition. Une bande son de chanson parlant des femmes, l'accompagne, revisitée par Fannytastic.

«Le public est convié à rêver de l'avenir de la femme en politique sous l'œil étonné et transi de Nicolas Bonneau qui lui déclare sa flamme !» [theatreauvent.blog.lemonde.fr](http://theatreauvent.blog.lemonde.fr)

«Nicolas Bonneau pratique joliment la mise en abyme alors qu'il met en scène ses rencontres avec les élues qui ont nourri son spectacle. Un appel nécessaire à l'égalité entre hommes et femmes.» **L'Officiel Des Spectacles**

SOUTIENS : Production La Volige – Compagnie Nicolas Bonneau. Coproductions et soutiens Théâtre de Belleville, Le Gallia Théâtre de Saintes, La Coupe d'or – Scène conventionnée de Rochefort, Théâtre de Cornouaille - Scène nationale de Quimper, Le Théâtre des Sources de Fontenay-aux-Roses, La Maison du Conte et Théâtre de Chevilly-La-Rue, L'Aire Libre de Saint-Jacques de la Lande, La Mégisserie de Saint-Junien, Les 3T de Châtelleraut et OARA Nouvelle-Aquitaine. La Volige est conventionnée par la DRAC Nouvelle Aquitaine, la Région Nouvelle-Aquitaine, le Département des Deux-Sèvres, et la communauté de communes du Haut Val de Sèvre.

CRÉATION 2019

# QUI VA GARDER LES ENFANTS ?

DE NICOLAS BONNEAU  
& FANNY CHÉRIAUX



Interprétation Nicolas Bonneau  
Mise en scène : Gaëlle Héraut

CIE **L**▲  
**OLIGE**  
NICOLAS BONNEAU

# MADAM

## MANUEL D'AUTO-DEFENSE A MEDITER

### MADAM #1

EST-CE QUE TU CROIS QUE JE DOIVE M'EXCUSER QUAND IL Y A DES ATTENTATS?

### MADAM #2

FAIRE LE MUR - OU COMMENT FAIRE LE MUR SANS PASSER LA NUIT AU POSTE?

### MADAM #3

SCOREUSES - PARCE QUE TU NE PEUX QUE PERDRE SI TU N'AS RIEN À GAGNER.

EXIT

### THÉÂTRE DU TRAIN BLEU

40 Rue Paul Sain, Avignon

À partir de 13 ans

Durée : 1h (chaque spectacle)

**MADAM #1 : 19h00**

**MADAM #2 : 20h30**

**MADAM #3 : 22h00**

**le 11 et 18 juillet**

#### **Autrice :**

MADAM#1 Marine Bachelot NGuyen et Hélène Soulié

MADAM#2 Marie Dilasser et Hélène Soulié

MADAM#3 Mariette Navarro et Hélène Soulié

**Mise en scène :** Hélène Soulié

#### **Avec :**

MADAM #1 : Lenka Luptakova et la chercheuse en sciences sociales Hanane Karimi

MADAM #2 : Mounya Boudiaf et la politologue Françoise Vergès

MADAM #3 : Lymia Vitte et la grammairienne et historienne Eliane Viennot

MADAM met sur le devant de la scène des femmes pionnières, qui jonglent avec les codes, floutent les normes, les transgressent, performent le genre, et prennent la parole. Entre enquête anthropologique, écriture contemporaine et sciences, MADAM se présente comme un carnet de voyage, et se décline en 6 chapitres. Des centaines de femmes sont rencontrées. Six autrices, six actrices, six chercheuses, une metteuse en scène et une anthropologue sont associées au projet.

SOUTIENS : Coproduction : Les Ateliers du Vent - Rennes, Le Périscope - Nîmes, Le Théâtre Jacques Coeur - Lattes / Avec le soutien de Théâtre Ouvert et du Théâtre de l'Aquarium - Paris, la DGCA (compagnonnage autrices), la SACD, la DRAC Occitanie, la Direction Régionale aux Droits des Femmes, la Direction Départementale de la Cohésion Sociale de l'Hérault. La compagnie EXIT est conventionnée par la DRAC Occitanie et la Région Occitanie / Pyrénées-Méditerranée, soutenue par la Ville de Montpellier et Occitanie en scène.

[www.exitleblog.wordpress.com/madam/le-projet](http://www.exitleblog.wordpress.com/madam/le-projet) | [www.theatredutrainbleu.fr](http://www.theatredutrainbleu.fr)

Je suis une femme pourquoi pas vous ?



**MADAM**

# DU BRUIT ( ET DE FUREUR )

EXIT

**20h15**

**du 5 au 26 juillet**

**Générale de presse le 4 juillet**

Relâches les 10, 17 et 24 juillet

## **11 • GILGAMESH BELLEVILLE**

11 bd Raspail, Avignon

À partir de 14 ans

Durée : 1h10

**Autrice** : d'après Joy Sorman

**Mise en scène** : Hélène Soulié

**Avec** : Claire Engel

Années 90 Jacques Chirac déclare : « Si on ajoute à ça le bruit et l'odeur. » Une réponse à la violence des discours racistes : LE RAP Suprême NTM. Voix d'une jeunesse qui fonce entre les blocs pour semer les flics et invente une langue, celle de l'émancipation.

DU BRUIT, chronique rap, trace à travers le phénomène NTM, une ligne d'échos entre les années 90 et la montée des extrêmes en Europe aujourd'hui. Sur scène, une fan raconte comment Kool Shen et Joey Starr sont arrivés jusqu'à elle, le premier concert auquel elle assiste à Mantes-la-Jolie, la joie et la puissance alors ressenties dans son corps, et sa rencontre avec une langue - le rap - qui lui est totalement étrangère, mais qui lui apprendra à parler, à prendre part au monde qui l'entoure.

### SOUTIENS :

Coproduction : l'Archipel - Scène nationale de Perpignan, et le soutien de la Scène nationale de Mâcon, de la Maison du Théâtre - Amiens.

Résidences : Accueil en Studio Libre - CDN de Montpellier, L'Archipel - scène nationale de Perpignan, Le Sillon - scène conventionnée de Clermont l'Hérault, La Maison des métallos - Paris

Soutiens : Ministère de la Culture et de la Communication, DRAC Occitanie, Région Occitanie/Pyrénées-Méditerranée (EXIT est une compagnie conventionnée par la DRAC et la Région), Ville de Montpellier. Avec le soutien de la SPEDIDAM.

Mais qu'est ce qu'on attend pour foutre le feu ?

**EXIT**  
Hélène Soulié

**DU BRUIT  
ET DE FUREUR**

## **GUERRE, ET SI CA NOUS ARRIVAIT ?**

PRÉSENCE PASTEUR / **9h50** du 5 au 28 juillet

## **LES IMPOSTEURS**

11 • GILGAMESH BELLEVILLE / **10h45** du 5 au 26 juillet

## **JACOB, JACOB**

THÉÂTRE DU PETIT LOUVRE / **10h45** du 5 au 28 juillet

## **CHERCHEZ LA FAUTE I**

LA MANUFACTURE / **10h45** du 8 au 24 juillet

## **J'AI RENCONTRÉ DIEU SUR FACEBOOK**

11 • GILGAMESH BELLEVILLE / **11h50** du 5 au 26 juillet

## **RECONSTITUTION**

LA MANUFACTURE / **11h50** du 5 au 26 juillet

## **RÉVOLTE**

LA CASERNE / **13h15** du 6 au 22 juillet

## **LE PETIT BOUCHER**

11 • GILGAMESH BELLEVILLE / **13h50** du 5 au 26 juillet

## **LE ROI NU**

ÎLOT CHAPITEAUX / **17h** du 6 au 21 juillet

## **QUI VA GARDER LES ENFANTS ?**

11 • GILGAMESH BELLEVILLE / **17h05** du 5 au 26 juillet

## **MADAM**

THÉÂTRE DU TRAIN BLEU / **19h, 20h30, 22h** le 11 et 18 juillet

## **DU BRUIT (ET DE FUREUR)**

11 • GILGAMESH BELLEVILLE / **20h15** du 5 au 26 juillet

JACOB, JACOB



LES IMPOSTEURS

J'AI RENCONTRÉ  
DIEU SUR FACEBOOK

LE PETIT BOUCHER

QUI VA GARDER  
LES ENFANTS ?

DU BRUIT  
(ET DE FUREUR)

LE ROI NU



RÉVOLTE

MADAM

CHERCHEZ  
LA FAUTE !

RECONSTITUTION

GUERRE, ET SI ÇA  
NOUS ARRIVAIT

ARTEPHILE

**ARTEPHILE**  
**PROGRAMMATION**

2019



**ARTÉPHILE**

7 rue du Bourg-Neuf, Avignon  
Du 5 au 27 juillet, relâches les 7, 14, et 21  
Générale de presse le 4 juillet

# CHAT/CHAT

**10h**

De 6 mois à 4 ans

Durée : 25 mn de spectacle

+ 15 mn de découvertes sensorielles

**ZAPOÏ**

**Auteure :** Stanka Pavlova

**Mise en scène :** Stanka Pavlova

**Avec :** Stanka Pavlova et Usmar, en  
alternance avec Raphael Bourdin

Mais où se cache le chat ?

Quelques traces de pas sur le sol, un carré tout blanc, une pelote de laine... Ah tiens, Il est là ! Il dort ...mais à quoi rêvent les chats ?

Un poisson rouge, un chat sirène, un chat-smonaute...

Le trouveras-tu sous un Chat-Pot ? ou sur le dos d'un Chat-mot ?

Il s'est peut-être caché derrière les mots...



# VENT DEBOUT

**10h15**

À partir de 7 ans

Durée : 1h

**DES FOURMIS DANS LA LANTERNE**

**De et avec :** Yoanelle Stratman et  
Pierre-Yves Guinais

La vie d'une petite fille bascule quand elle fait l'étrange découverte d'un pays grouillant de mots. N'ayant connu que le silence, elle tente de comprendre ce qui la sépare de cet autre monde. Ce spectacle visuel, sans parole, est inspiré des pays où les peuples sont réduits au silence par la censure. Une échappée poétique pour marionnettes dans un univers de papier.

# AMI - AMI

**11h15**

À partir de 10 ans

Durée : 1h

**LA FILLE EN BLEU  
ET DRÔLES DE DAMES**

**Auteure** : Hélène Ventoura

**Mise en scène** : Hélène Ventoura

**Avec** : Hélène Ventoura

Elle arrive de nulle part et se présente aux spectateurs avec un noble projet : devenir leur amie. Son plan ? Montrer qu'elle est faite pour le «rôle». Pourtant plus elle se fait aimable, plus elle se révèle bizarre, imprévisible, dangereuse... A travers cette entreprise de séduction massive, un clown s'incarne, nous faisant rire de sa solitude qui rappelle la nôtre. Après le succès de « Tout un monde », Hélène Ventoura revient au Festival.



# MARX ET LA POUPÉE

**11h45**

À partir de 7 ans

Durée : 1h

**LES PETITS PLAISIRS**

**Auteure** : Maryam Madjidi

**Mise en scène** : Raphaël France-Kullmann

Collaboration LSF : Sylvanie Tendron

**Avec** : Aude Jarry, Clotilde Lebrun, Elsa Rozenknop

Depuis le ventre de sa mère, Maryam vit de front les premières heures de la révolution iranienne. Six ans plus tard, elle rejoint avec sa mère son père en exil à Paris. À travers les souvenirs, elle raconte l'abandon du pays, l'éloignement de sa famille, l'effacement progressif du persan au profit du français. Ce Goncourt du Premier Roman 2017, est porté à la scène, dans un dialogue original musique-français-LSF pour entendre et voir les mots de Maryam, les blessures de l'Iran, les sonorités de l'exil, de l'humanité retrouvée.

# DES LUSTRES

**13h**

À partir de 8 ans  
Durée : 35 min

**COMPAGNIE JOURS DANSANTS**

**Chorégraphie** : Marjory Duprés  
**Avec** : Marjory Duprés: interprétation,  
dramaturgie et texte

*Des Lustres* prend pour sujet la mémoire intime et sa résonance collective. Véritable travail sur les souvenirs, il évoque leur apparence sensible et leur présence/absence au creux de nos quotidiens. Les images documentaires interagissent avec la chorégraphie sur un écran suspendu. Entre dedans et dehors, la danse joue avec les traces, comme un mille-feuilles que l'on déploierait le temps de la représentation pour construire un espace imaginaire partagé avec le public.

# L'EFFORT D'ÊTRE SPECTATEUR

**13h25**

À partir de 14 ans  
Durée : 1h15

**COMPAGNIE DES GENS QUI TOMBENT**

**Auteur** : Pierre Notte (texte publié aux Solitaires intempestifs)  
**Mise en scène** : Pierre Notte  
**Avec** : Hélène Ventoura

Pieds nus, sous un chapeau haut de forme, il annonce qu'il vient faire la différence entre le porc et le spectateur de théâtre. Acteur, performeur ou conférencier, Pierre Notte met à l'épreuve la salle qui doit se concentrer quand il fait du hula-hoop en citant Duras ou Deleuze. Il propose une étude de la sociologie du public et de ses comportements, met en demeure chaque spectateur d'y penser et d'en rire avec lui.

# LA PAIX DANS LE MONDE

**14h05**

À partir de 12 ans

Durée : 1h20

**LA MAIN GAUCHE AVEC  
LA COMPAGNIE DU REFUGE**

**Auteur :** Diastème

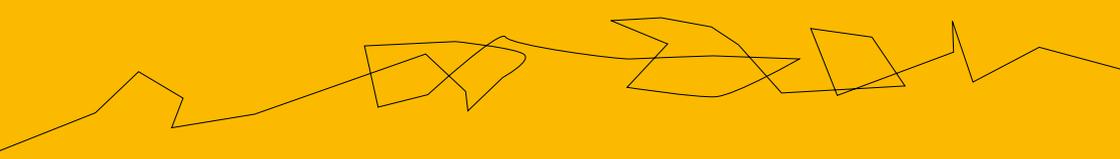
**Mise en scène :** Diastème

**Avec :** Frédéric Andrau (et la participation d'Emma de Caunes)

Cinq ans avaient passé. Puis dix, puis quinze.

Le juge peut interdire au coupable d'approcher la victime pour une durée d'au plus cinq ans. Simon n'a pas revu Lucie. Il vit en Suisse, à quelques kilomètres de la maison de Charlie Chaplin. Il lit des livres, il fait du feu. Simon se prépare. Au jour où Simon et Lucie seront enfin réunis. Il doit être prêt. Tout doit être prêt.

Le monde n'oubliera jamais ce jour.



# ENSEMBLE PAS ENSEMBLE

**15h05**

À partir de 14 ans

Durée : 1h

**COMPAGNIE 1057 ROSES**

**Auteur :** Jean Cagnard

**Mise en scène :** Catherine Vasseur et Jean Cagnard

**Avec :** Catherine Vasseur, Jean Cagnard et Gaëlle Costil  
(création musicale et violoncelle)

Le couple, un des mystères les plus anciens de l'humanité... Au départ, chacun est de son côté. Et puis il y a la rencontre. N'est-ce pas ce que l'on cherchait éperdument ? Une femme, un homme, ou simplement un rêve ?... Dans un spectacle mêlant théâtre, poésie, prose et musique, Catherine Vasseur et Jean Cagnard, accompagnés magnifiquement par Gaëlle Costil, accordent leurs voix et leurs jeux pour un moment de fantaisie et d'émotion suspendu.

# LE TRANSFORMISTE

**16h**

À partir de 14 ans

Durée : 1h15

**COMPAGNIE TRAVELLING THÉÂTRE**

**Auteur :** Gilles Granouillet

**Mise en scène :** Gilles Granouillet

**Avec :** Xavier Béja et François Font

Camard se présente devant son médecin de famille. Souci banal : il se plaint de problèmes intestinaux. Le problème persiste et prend des proportions inattendues : son ventre s'arrondit. Le duo nous embarque avec une verve étonnante dans un puzzle qui prend des allures de polar décalé. Camard ôtera chacun de ses costumes pour nous ouvrir sa conscience. Étonnant transformiste, clown triste et Don Quichotte tout à la fois, un homme en quête de dignité.



# LA CLAIRIÈRE DU GRAND N'IMPORTE QUOI

**16h35**

Tout public

Durée : 1h15

**QUASI**

**Auteur :** Alain Béhar

**Mise en scène :** Alain Béhar

**Avec :** Alain Béhar

C'est une épopée géo-poétique un peu dingue, entre théâtre et performance. Les mots et les gens s'échappent d'un monde globalement catastrophé et migrent vers l'imaginaire, sur un très grand bateau en papier. On y accueille tous les métissages. Un peu l'arche de Noé ou La croisière s'amuse. On croise en chemin des Berbères du Vietnam plus ou moins LGBT, des Kabyles islandais aristotéliens, les Ivoiriens d'Oulan-Bator, des Inuits burkinabés... et tout se passe très bien.

# ET SI C'ÉTAIT CETTE NUIT...

**17h45**

À partir de 11 ans

Durée : 1h05

**COMPAGNIE LE MIMOSA**

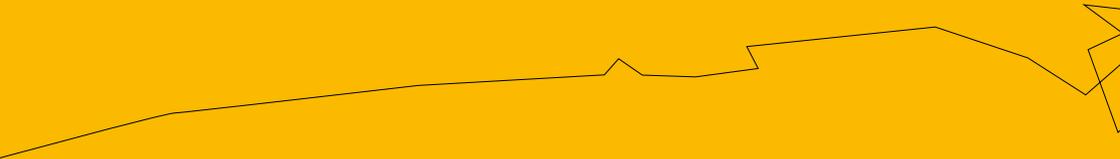
**Auteur** : Gracia Morales

**Mise en scène** : Eric Hénon

**Avec** : Gratiane de Rigaud et Maud Lefèvre

Et si c'était cette nuit... Cette nuit qui abolit les barrières temporelles et permet la rencontre entre une mère et sa fille au même âge. Elles se parlent, elles se livrent à voix haute. Leurs paroles sont les petits riens du quotidien, ces petits riens qui trament le tissu du souvenir et dévoilent avec pudeur leurs désirs, leurs craintes.

Cette plongée suggère une autre réalité, toute aussi intime, toute aussi quotidienne, celle des violences conjugales.



## 107 ANS

**18h25**

À partir de 12 ans

Durée : 1h20

**COMPAGNIE LES CHIENS DE PAILLE**

**Auteur** : Diastème

**Mise en scène** : Adrienne Ollé

**Avec** : Simon Fraud

Simon, 16 ans, aime Lucie, rencontrée dans la cour de l'école et reconnue dès les premières secondes comme l'«âme sœur». Mais à la suite d'une trahison de Simon, Lucie veut partir, veut réfléchir, et installe entre eux une distance que Simon ne peut pas supporter. Il se repasse en boucle les images de leur histoire, il nous ouvre les portes de son théâtre intérieur, de sa fantaisie et de sa souffrance.

# LA MAGIE LENTE

(Texte édité aux Editions Actes Sud-Papiers)

**19h20**

À partir de 15 ans

Durée : 1h10

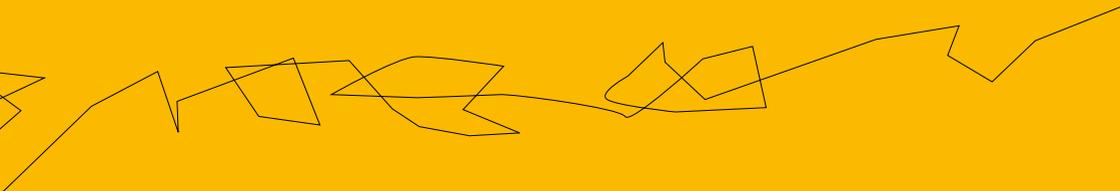
**L'IDÉE DU NORD**

**Auteur :** Denis Lachaud

**Mise en scène :** Pierre Notte

**Avec :** Benoit Giros

Monsieur Louvier a été diagnostiqué schizophrène il y a dix ans. À tort. Guidé par un nouveau psychiatre, il va prendre connaissance de son passé et de ses secrets enterrés. Terribles et déterminants. C'est l'histoire d'un homme qui passe à côté de sa vie depuis un traumatisme d'enfance et part à sa recherche. Il restitue la douleur mais aussi la lumière de cette quête de vérité.



# L'ARRESTATION

**20h15**

À partir de 12 ans

Durée : 55 mn

**AMIN THÉÂTRE**

**Auteur :** Mario Batista

**Mise en scène :** Christophe Laluque

**Avec :** Bruno Pesenti, distribution en cours

Un policier arrête un jeune garçon, sans véritable motif. La situation, presque insignifiante au début, devient progressivement cauchemardesque pour le jeune garçon, et une réelle machine à tensions et quiproquos pour le spectateur. Au lieu de devenir un affrontement attendu, la situation permet au Flic de déverser devant sa victime étonnée, muette et de plus en plus inquiète, son point de vue sur le pognon, la taule, la discipline...

# MÉTAMORPHOSES !

**21h**

À partir de 11 ans

Durée : 1h05

**LE CABINET DE CURIOSITÉS**

**De :** Gilbert Lely d'après Ovide

**Mise en scène :** Guillaume Cantillon

**Avec :** Guillaume Cantillon et Vincent Hours

A travers la traduction libre par Gilbert Lely de six métamorphoses d'Ovide, le Cabinet de Curiosités compose une forme performative et poétique, dans un rapport très direct et frontal au public, qui passe aussi bien par la profération, le chant, le récit, la musique et la vidéo que par le travestissement et le "show" et ouvre des chemins transgressifs et fantastiques : des chemins de liberté.



# IPHIGÉNIE À SPLOTT

**21h40**

À partir de 14 ans

Durée : 1h35

**CIE LES CRIS DU NOMBRIL**

**Auteur :** Gary Owen

(traduction de Blandine Pélissier et Kelly Rivière)

**Mise en scène :** Blandine Pélissier

**Avec :** Morgane Peters

Effie, c'est le genre de fille qu'on se permet de juger l'air de rien, à Splott. On croit la connaître, mais on n'en connaît pas la moitié. Tous les lundis, elle se jette dans une spirale d'alcool, de drogue et de drames, et émerge au bout de trois jours d'une gueule de bois pire que la mort pour tenir jusqu'au bout de la semaine. Et un soir, l'occasion lui est offerte de faire sa révolution.



## **PRESSE**

Catherine Guizard  
Attachée de presse  
06 60 43 21 13  
lastrada.cguzard@gmail.com

Nadège Auvray-Theilborie  
Administratrice/soutien presse  
06 34 63 85 08  
lastrada.nadega@gmail.com



La Strada & Cies est un collectif fondé par Catherine Guizard il y a plus de 25 ans. Il réunit un service Presse basé à Paris et un service diffusion, recherche de production dont la particularité est son implantation en région Île-de-France et en P.A.C.A. Le collectif accompagne les artistes du spectacle vivant de façon ponctuelle ou sur du long cours.

[www.lastradaetcompagnies.com](http://www.lastradaetcompagnies.com)